

## 352447-2024 - Състезателна процедура

Полша – Услуги по предоставяне на кредит – „Udzielenie kredytu długoterminowego na pokrycie planowanego deficytu budżetu Gminy Zawichost w 2024 roku oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek”

OJ S 115/2024 14/06/2024

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна  
Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Gmina Zawichost

Електронна поща: [urząd@zawichost.pl](mailto:urząd@zawichost.pl)

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: „Udzielenie kredytu długoterminowego na pokrycie planowanego deficytu budżetu Gminy Zawichost w 2024 roku oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek”

Описание: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi bankowej polegającej na udzieleniu w 2024 roku kredytu długoterminowego w kwocie 3.795.000,00 zł (słownie: trzy miliony siedemset dziewięćdziesiąt pięć tysięcy złotych, 00/100) na pokrycie planowanego deficytu budżetu Gminy Zawichost w 2024 roku w wysokości 2.615.760,69 zł (słownie: dwa miliony sześćset pięćdziesiąt siedemset sześćdziesiąt złotych, 69/100) oraz na spłatę zobowiązań z tytułu wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek w wysokości 1.179.239,31 zł (słownie: jeden milion sto siedemdziesiąt dziewięć tysięcy dwieście trzydzieści dziewięć złotych, 31/100).

Идентификатор на процедурата: e42c3b5d-2631-4c55-97fb-ef6369171408

Вътрешен идентификатор: Fn.271.P.7.2024

Вид процедура: Открита

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 66113000 Услуги по предоставяне на кредит

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: ul. Żeromskiego 50

Град: Zawichost

Пощенски код: 27-630

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Sandomiersko-jędrzejowski (PL722)

Държава: Полша

##### 2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

## 2.1.6. Основания за изключване

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp  
Корупция: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp  
Измами: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp  
Нарушение на задължения в областта на трудовото право: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h i pkt 2 ustawy Pzp  
Плащане на социалноосигурителни вноски: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp  
Чисто национални основания за изключване: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp, art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, art. 108 ust. 2 ustawy Pzp  
Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp  
Детски труд и други форми на трафик на хора: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp  
Изпиране на пари или финансиране на тероризма: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp  
Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp  
Участие в престъпна организация: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp  
Плащане на данъци: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp

## 5. Обособена позиция

---

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: „Udzielenie kredytu długoterminowego na pokrycie planowanego deficytu budżetu Gminy Zawichost w 2024 roku oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek”

Описание: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi bankowej polegającej na udzieleniu w 2024 roku kredytu długoterminowego w kwocie 3.795.000,00 zł (słownie: trzy miliony siedemset dziewięćdziesiąt pięć tysięcy złotych, 00/100) na pokrycie planowanego deficytu budżetu Gminy Zawichost w 2024 roku w wysokości 2.615.760,69 zł (słownie: dwa miliony sześćset pięćdziesiąt siedemset sześćdziesiąt złotych, 69/100) oraz na spłatę zobowiązań z tytułu wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek w wysokości 1.179.239,31 zł (słownie: jeden milion sto siedemdziesiąt dziewięć tysięcy dwieście trzydzieści dziewięć złotych, 31/100).

Вътрешен идентификатор: Fn.271.P.7.2024

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 66113000 Услуги по предоставяне на кредит

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: ul. Żeromskiego 50

Град: Zawichost

Пощенски код: 27-630

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Sandomiersko-jędrzejowski (PL722)

Държава: Полша

#### 5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/07/2024

#### 5.1.6. **Обща информация**

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: не

#### 5.1.9. **Критерии за подбор**

Критерий:

Вид: Годност за упражняване на професионалната дейност

Наименование: Zezwolenie Komisji Nadzoru Finansowego na rozpoczęcie działalności bankowej

Описание на критерия за подбор: Uprawnienia do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów: Zamawiający w tym zakresie nie stawia żadnych wymagań co do złożenia dokumentów wystarczającym jest złożone na wezwanie oświadczenie JEDZ lub odrębnego oświadczenia na podstawie, którego Zamawiający uzna, że wykonawca posiada: • Zezwolenie Komisji Nadzoru Finansowego na rozpoczęcie działalności bankowej, o którym mowa w ustawie z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (tj. Dz.U. z 2021 r., poz.2439, 2447, z 2022 r., poz. 830, 872) lub inny dokument, na podstawie którego prowadzona jest działalność bankowa w zakresie przedmiotu niniejszego zamówienia, zgodnie z przepisami Prawa bankowego. W przypadku złożenia oferty przez grupę Wykonawców (Konsorcjum), Zamawiający uzna powyższy warunek udziału w postępowaniu za spełniony, jeżeli co najmniej jeden z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia posiada uprawnienia do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej i zrealizuje usługi, do których realizacji te uprawnienia są wymagane. W przypadku banków zagranicznych w rozumieniu ustawy Prawo bankowe, w miejsce w/w dokumentów należy przedstawić odpowiedni dokument z kraju siedziby banku, potwierdzający prawo do prowadzenia działalności bankowej oraz zezwolenie Komisji Nadzoru Finansowego na prowadzenie działalności na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej w formie oddziału. W przypadku instytucji kredytowych w rozumieniu ustawy Prawo bankowe w miejsce w/w dokumentów należy przedstawić odpowiedni dokument z kraju siedziby banku, potwierdzający prawo do prowadzenia działalności bankowej oraz dowód otrzymania przez Komisję Nadzoru Finansowego od właściwych władz nadzorczych państwa macierzystego stosownego zawiadomienia/informacji.

Използване на този критерий: Използвани

Критерий:

Вид: Икономическо и финансово състояние

Наименование: Sytuacja ekonomiczna i finansowa

Описание на критерия за подбор: Zamawiający odstępuje od opisu sposobu dokonywania oceny spełnienia warunków w tym zakresie. Zamawiający nie dokona oceny spełnienia warunków udziału w postępowaniu.

Критерий:

Вид: Технически и професионални способности

Наименование: Zdolność techniczna lub zawodowa:

Описание на критерия за подбор: Zamawiający odstępuje od opisu sposobu dokonywania oceny spełnienia warunków w tym zakresie. Zamawiający nie dokona oceny spełnienia warunków udziału w postępowaniu.

#### 5.1.10. Критерии за възлагане

##### Критерий:

Вид: Цена

Описание:  $Cena\ brutto\ Liczba\ punktów = Cn/Cb \times 100$  gdzie: – Cn – najniższa cena spośród wszystkich ofert nie odrzuconych – Cb – cena oferty badanej – 100 wskaźnik stały

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

#### 5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: полски

Езици, на които документацията за обществената поръчка (или части от нея) са неофициално достъпни: полски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-c308c929-1750-11ef-a7c1-72acb4a2af8f>

#### 5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

##### Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-c308c929-1750-11ef-a7c1-72acb4a2af8f>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: полски

Електронен каталог: Забранено

Изисква се усъвършенстван или квалифициран електронен подпис или печат (съгласно определенията в Регламент (ЕС) № 910/2014)

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Wadium nie jest wymagane

Краен срок за получаване на оферти: 26/06/2024 09:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 90 Дни

##### Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 26/06/2024 11:00:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

##### Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Warunki realizacji zamówienia, płatności, określają postanowienia umowy stanowiące załącznik do SWZ. Dopuszczalne zmiany zawartej umowy opisano w rozdziale XXII SWZ.

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

#### 5.1.15. Техники

##### Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

## Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

Електронен търг: не

### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Krajowa Izba Odwoławcza  
Информация за крайните срокове за преразглеждане: 1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 2. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia. 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej opatrzone podpisem zaufanym. 4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. 5. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Pzp.

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-0004

Официално наименование: Krajowa Izba Odwoławcza

Регистрационен номер: 5262239325

Пощенски адрес: ul. Postępu 17a Warszawa

Град: Warszawa

Пощенски код: 02-676

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Държава: Полша

Звено за контакт: Krajowa Izba Odwoławcza

Електронна поща: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Телефон: +48 224587801

Интернет адрес: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

#### Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

### 8.1. ORG-0005

Официално наименование: Gmina Zawichost

Регистрационен номер: REGON 830409809

Пощенски адрес: Żeromskiego 50

Град: Zawichost

Пощенски код: 27-630

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Sandomiersko-jędrzejowski (PL722)

Държава: Полша

Електронна поща: [urzad@zawichost.pl](mailto:urzad@zawichost.pl)

Телефон: +48158364115

Интернет адрес: [www.bip.zawichost.pl](http://www.bip.zawichost.pl)

Профил на купувача: [www.bip.zawichost.pl](http://www.bip.zawichost.pl)

**Роли на тази организация:**

Купувач

## 10. Промяна

---

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

302574-2024

Основна причина за промяната

:

Поправка на грешки, допуснати от издателя

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 554265d4-4e34-497c-9308-ce78c4f90599 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 13/06/2024 07:20:23 (UTC+00:00) западноевропейско време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: полски

Номер на публикуване на обявлението: 352447-2024

Номер на броя на ОВ S: 115/2024

Дата на публикуване: 14/06/2024